

Velkommen til Hvidovre Stadion



PROGRAM

1. division 1982

HIF - IKAST



3kr.



adidas®

Toms
CHOKOLADE

YANKIE Bar

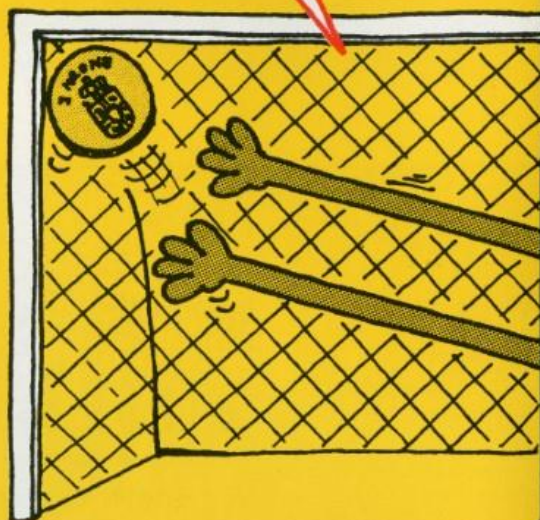
Strandmark Afd.,
Frihedens Butikcenter,
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,
Hvidovrevej 253,
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,
Hvidovrevej 103,
tlf. 75 15 21



**Få økonomien i topform
i Bikuben**



KONTAKTLINSE!!!



J. Cornelius-Knudsen
Frihedens Butiks Center
Strandmarksvej 20
Tlf. 78 46 45

sportsfolk
ta' cyklen

Cykelhuset

CENTRAL

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

BAGGER
Frihedens
Butikcenter
TLF. 49 07 11

Radio • TV • Video
Båndoptagere
Stereo • Hi-Fi
Pladebar

Bagger Radio
Frihedens Butikcenter
Strandmarksvej 20 * 49 07 11



**HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING**
Hvidovre Stadion
Søllentuna allé 1-3
2650 Hvidovre
Telefon: 78 17 72

Bestyrelsen:
Sven Christensen, formand
Svend Hyldgård, næstformand
Henning Hebo, kasserer
Poul Odér, Sekretær
Kurt Antonsen, seniorformand
Thorvald Jensen, ungdomsform.
Poul Larsen, bestyrelsesmedl.
Preben Kolind, Spillerrep.
N.E. Madsen, NAFU-formand

Forretningsfører:
Niels Nielsen

Træner: John Sinding
Assistent: Finn Enegård
Holdleder: Finn Cyril
Massør: Benny Krogh
Læge: Niels Westergård
Materiale: Jens Hauge

NAFU:
N.E. Madsen, formand
Niels Nielsen
Kurt Antonsen
Elo Hemstad
Sven Christensen
Henning Hebo

Speakertjenesten:
49 18 04
Johnny Toft Sørensen

Programredaktion:
Finn Cyril
Kim Madsen

Annoncer:
Preben Knak 49 02 52
Finn Cyril 78 35 85

Garantklubben
»Det Gule Kort«:
Bøje Sandgård
Underholdning:
Ib Christiansen

HIF's Fodboldvenner
Formand: Ivan Jakobsen

Fotografer: Bent K. Rasmussen
& Søren Schnoor

Forside: Jens Petersen fik med
de to mål han scorede i Køge,
hævn for de to store chancer
han missede mod Juventus.



Henrik Jensen spillede en stor kamp i Køge.

Vi mangler to point!

For at sikre sig mod nedrykning til 2. division, fortæller statistikkerne, at man skal have 26 point. Da vi kun har 24 point, kan vi ganske passende sikre os de to sidste i aften, mod Ikast.

Fremragende i Køge.

Slaget i Køge Bugt, blev en ensidig forestilling, da Køge ganske enkelt blev ned- og udspillet efter alle kunstens regler. Det var fodbold når det er bedst, men det er frygteligt ærgeligt at det ikke var på hjemmebane, denne kamp blev spillet.

Gæld til vores publikum.

Med kun fem mål på Hvidovre Stadion i 1982, står spillerne i gæld til vores publikum, men mon ikke gælden bliver indfriet i aften. Bare ikke Ikast kommer og spiller defensivt, hvad de jo nok gør, som så mange andre hold gør i Hvidovre. Men vi skal passe på - passe på - Ikast to spydspidser Johnny Østergård og Karsten Christensen, for de er hurtige og skudfarlige, men kan de holdes nede, så vinder vi.

God fornøjelse - Finn Cyril

**KAMPENS
SPONSOR:**

BABYUDSTYR

• Barnevogne • Barnesenge
• Barnestole • Autostole
• Klapvogne • Dukkevogne etc.

jalsø
alt i barnevogne
Roskildevej 144 • 2500 Valby
Tlf. (01) 74 55 66

Firmamålaktionærer i HIF

Ved redaktionens slutning havde følgende erhvervsdrivende tegnet firmamålaktier for sæsonen 1982:

RUTH & JOHS. MADSEN, Skjold Burne
Hvidovrevej 91

STATIONSRESTAURANTEN
Sollentuna Allé 1-3

JØRGEN CHRISTENSEN, murermester
Ketilstorp Allé 94

HELLBRANDT Offset/Kontorartikler
Bibliotekvej 68

E. SKJÆRBÆK's

Møbeltransport & Flytteforretning
Strandmarksvej 43

TUBORG HVIDOVRE

v/Ib Christiansen, Kløverprisvej 13

HELGE HANSEN,

murermester og entreprenør, Tistrupvej 2

BOB's SMØRREBRØD

v/Jan B. Petersen, Strandmarksvej 21-23

FRIHEDENS BLOMSTER

v/Hartvig Jørgensen,
Frihedens Butikscenter

BIKUBEN Strandmark Afdeling

Frihedens Butikscenter,

IMPORTØREN

v/B. Hein-Hansen, Frihedens Butikscenter

FRIHEDENS KONFEKTURE

Frihedens Butikscenter

BIRGER's AUTOMOBILER

v/Birger Andersen, Gl. Køgevej 174

MOBILTANKEN

v/H. K. Sørensen, Gl. Køgevej 388

ALT TIL BARNET HOS JALSØE

v/Søren Jalsøe, Roskildevej 144

STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316

BØJE's EJENDOMSCENTER

Hvidovrevej 104 A

CERES - Hvidovre

v/Erik Hagengaard, Grenhusene 99

DANA GRILL

v/Michael Petersen, Strandmarksvej 15

Vi er selvfølgelig meget glade for den støtte de pågældende firmaer yder klubben, og skal derfor indtrængende bede alle medlemmer såvel som tilhængere om at gøre denne støtte gensidig ved at handle hos firmamålaktionærerne.

KOMMENTAR

v/Finn Cyril



Disse forbandede regler.

De små klubber inden for lokalunionerne blev grundigt fornærmet, da der blev indført betalt fodbold i Danmark i 1978. I fornærmelse over dette, kunne man så i stedet, genere de store klubber på den måde, at der kun må spille tre kontraktspillere i de rækker hvor de store klubber har deres andethold.

Det generer, for Hvidovres vedkommende voldsomt i det daglige spillere som Børge Nielsen, Jørgen Jacobsen og Michael Manniche måtte sidde helt udenfor i sidste uge, da Lars Jensen, Jesper Reutemann og Finn Johansen spillede på Københavnsserieholdet. Der er forhandlinger i gang i øjeblikket om en ændring, men det bliver svært at få rettet denne meget enøjet regel.

Endnu mere tåbeligt bliver det, når der mangler fem kampe af efterårsturneringen, så må man ikke rykke stamspillere ned fra divisionsholdet, til andetholdet.

Holdudtagelse.

I Hvidovre udtages holdet efter dagsformen blandt første og andetholdsspillere, uden skelen til, om de er kontraktspillere eller ej, og sådan bør det være. Men alle kan forstå, at når der i øjeblikket er fem amatører på divisionsholdet, så giver det problemer i andetholdsregi. Det giver også frustrationer for de spillere som må side udenfor, men de små klubber kan kun fatte (vil ikke) problemet, når de selv er blevet store og det bliver man jo dejligt hurtigt, når modstanderne ikke kan stille med stærkeste hold. Jeg betragter disse forhold som grov manipulation i demokratiets hellige navn.



du vil
gå godt
i et par
kvali-
tets sko
fra

Leif Sørensen

Sko Bredalsparken
Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

**SPØRG
VVS-
FAGMANDEN**

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Gas
- Vand
- Sanitet

75 12 58 Landlystvej 69



**Støtteforeningen med initiativ —
som støtter hele FODBOLDAFDELINGEN**

ER DU HIF FAN bør du også have en DM bluse
Kan købes på:

HIF's kontor eller
Stadionrestaurenten

**Vi arrangerer naturligvis BUSTURE til divisionsholdets udekampe
SE VORT SKILT PÅ STADION**

Bliv medlem : koster kun 20,- kr. pr. år

Kontakt venligst : Ivan Jakobsen
01 - 78 95 23

Bo Hillinger
01 - 78 17 53

Berit Lentge
01 - 78 86 84

Jens Peter Poulsen
01 - 78 91 37

Kampens sponser:



Jalsøe

- hvis forretning
ligger på Roskilde-
vej ved Ålholm
Plads - er kampens
sponsor.

Jalsøe selv er
ivrig HIF-fan - og
ser alle kampene på
Hvidovre Stadion.

Esso Bistro



Spis nemt
Hyggeligt
og
Billigt
NETOP NU
Højrebsbøf
med mixet
grøntsalat og
bagt kartoffel og
bearnaisesauce

Kettevej 4

Tlf. (01) 49 82 22

48⁵⁰

SELSKABSLOKALER fra 10-250 pers.

Brugsen

Winner. Skabt af sportsfolk til sporten.

Winner. Nyt stort sportsnavn.
Professionelt så det ses og føles.
Alt i tøj, sko og rekvisitter.

Dækker alle sportsgrene
- også trim og jogging. Bedste kvalitet
hele vejen igennem.

Skabt i samråd med elite-
sportsfolk.

KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV
HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00

CENTER PUB

Hvidovrevejs
Butikstov
Hvidovrevej 178
Tlf. 47 22 69

Åben daglig fra kl. 11.30-24.00

Køkkenet er åbent til kl. 21.00

Når dommerens ur
si'r stop,
så fløjter vi op til
Center Pub



TOPSCORERNE

1. DIVISION

Vilhelm Munk Nielsen, OB ... 11
Brian Chrøis, Brøndby .. (1) 11
Lars Lundkvist, AGF (1) 11
Michael Laudrup, Brøndby ... 11
Jan Jakobsen, Køge 10
Henrik Skouboe, Næstved ... 10
Jens Kolding, B 93 10
Ib Jacquet, Vejle 10
Flemming Iversen, Esbjerg 9
Per Thomsen, Køge 9

Mogens Hansen, Næstved 9
Tommy Christensen, AGF 8
Erik Rasmussen, Køge 8
Anders Sundstrup, Brø (1) 7
Mogens Kjeldsen, B 93 (1) 7
Lars Francker, B 93 7
Johnny Østergård, Ikast 7
Flemming Chr.sen, Lyngby 7

BOB^s SMØRREBRØD

Strandmarksvej 23 Tlf. 78 23 08

Din daglige madpakke
Luksus smørrebrød på bestilling
Hvidovres førende slagter
også når det gælder ost

SLAGTEREN

STRANDMARKSVEJ 23

TELEFON 78 23 08

Velkommen til Ikast



Bagerst fra venstre: Flemming Seritslev, Lars Ole Carstensen, Torben Mikkelsen, Lars Taudahl, Karsten Christensen, Torben Jepsen, Chr. Andersen, Johnny Østergård, Jens Chr. Steffensen
Midten fra venstre: Stefan Gerber, Ejnar Rahbek, Sigurd Christiansen, Jan Knudsen, Jørgen Mortensen og Anders Bjerregård.
Forrest fra venstre: Andy Pape, Mogens Krogh, Jan Holm og Johannes Bastrup.

Det er fantastisk at dette hold, med træner Flemming Serritslev i spidsen kun har 17 point og har nedrykningsspøgelset tæt inde på livet.

Holdets målmand er englænderen Andy Pape og er på sine bedste dage meget, meget svær at passere. Højre back er Stefan Gerber og han er, sammen med Ejnar Rahbek, i Sepp Pionteks søgelys. Forstopper er Torben Jepsen, der er utrolig stærk og sikker i lufrummet. På midtbanen er den tidligere AGF'er Torben Mikkelsen en fremragende dynamo, som især spiller dybe bolde ned mellem modstandernes stopperpar og backerne, til de hurtige angribere. Torbens teknik, især sparketeknik, er udsøgt og han vender da også tilbage til AGF og skal være afløser for Henning Jensen.

Angriberen Karsten Christensen, der med sin stærke fysik og hurtige antrit altid er farlig, rejser også til AGF i den kommende sæson. Og hvis Andy Pape tager tilbage til moderlandet, får Ikast det meget svært næste sæson, det er tre spillere som ikke bare er til at erstatte. Der er også skrevet en del i aviserne om at Johnny Østergård skal til udlandet som proff hvis alt dette sker, så er det virkelig mørke skyer, der trækker op over uldhyderne.

Johnny Østergård har vel nok landets hårdeste venstrebensskud, men jeg glæder mig alligevel til at se vore egen Jan Verner i personlig dyst med Johnny. De to spillere står godt til hinanden og vinderen af deres dyst, bliver meget afgørende for udfaldet af denne kamp.

Finn Cyril

Din avis fortæller den halve sandhed om dansk fodbold - vi fortæller resten ...

Dagbladenes sportsredaktioner er stressede - de når ikke altid at grave så dybt i stoffet, som de selv gerne ville. Som ugeblad har Fodboldmagasinet TIPS-bladet lidt mere tid og lidt flere kræfter til dydborende sportsjournalistik. Vi fortæller derfor den spændende anden halvdel af sandheden om dansk fodbold netop nu. Plus naturligvis alle facts - og masser af nyheder.



Nyt
nummer
hver
torsdag



Jeg klarer den

jeg har også
konto i
Handelsbanken

HANDELSBANKEN
altid med i billedet



Helt på toppen

Frihedens Frisør

v/Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08

BESTIL VENLIGST TID



Træner John Sinding sagde skål og tillykke med sølvbrylluppet, til massør Benny Krogh i tirsdags.

—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

CERES HVIDOVRE



Dine spillere er for stive, Finn



Flemming Johansen, 7 gange dansk mester i stangspring og 20 landskampe.

■ Dette hvæsedde Flemming Johansen efter mig en dag i foråret, efter en af de mange tabte kampe.

Da jeg spurgte Flemming hvad han mente med det, svarede han, at det bestemt ikke var tilfældigt, at spillerne var plaget af de mange skader, især fiberskader. Videre skældte Flemming mig ud for katastrofal dårlig pasning af spillerstaben.

Efter denne skideballe, gik jeg til John Sinding, som erkendte at hele forbøldverden (også globalt) svigter i denne henseende.

Herefter tilbød Flemming at demonstrere stræk- og smidighedsøvelser overfor spillerstaben, nogle træningsaftener. Som ivrig tilskuere hørte jeg på at Flemming var hård og hånende overfor de stive spillere, men alle morede sig alligevel, for Flemming viste selv alle øvelser, samt holdt foredrag om hvad og hvorfor.

De skal gå en æresrunde.

Men der skal nytænkning til og hvad vil spillerne og publikum sige til, at efter hver kamp, skal spillerne jogge en omgang rundt om banen, og derefter lave strækøvelser i ca. 10 minutter. sikke nogle tilråb spillerne skulle stå model til, især efter nederlag.

Flemming Johansen erkender, at der skal en mentalitets ændring til hos alle, og at man bør starte i skolen, hvor hver gymnastiktime skulle starte med opvarmning, samt disse indbyggede øvelser.

Man har i Sverige, over en periode på 2 år, lavet videnskabelige undersøgelser, over den indvirkning smidighedstræning har på skadefrekvensen hos fodboldspillere. Disse resultater er så gode, at enhver ansvarlig fodboldledelse bør gøre brug af smidighedstræning. Ja man behøver slet ikke massage når det er rigtigt indarbejdet.

Nu skal sølv-Benny ikke blive bekymret, for Flemming minder om, at dette selvfølgelig intet har med selve sparke- og forvridningsskader, her er massøren uundværlig til at passe og pleje spillerene. Flemming slutter med at sige at det vil give resultater efter ca. 3 måneders træning, så det er måske passende at HIFs nye træner fra nytår, Kurt Stendal får sig en snak med Flemming i nær fremtid.

Finn Cyril

LYNGHOLM KLOAK - SERVICE

EGEVOLDEN 180 · 2650 HVIDOVRE



TELEFON 01-46 11 49

- ★ SLAMSUGNING
- ★ HØJTRYKSSPULING
- ★ KLOAK-FJERNSYN
- ★ RODSKÆRING
- ★ OPSUGNING AF OLIE SAMT GIFTIGE OG BRANDFARLIGE VÆSKER

- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED MOTORSPLIT



RADIODIRIGERET SERVICE

... HELE DØGNET!!!

★ Privat:
Flemming Lyngholm
01-49 45 24

★ Privat:
Preben Lyngholm
01-78 93 82

Hvidovre Kloakservice I/S

Dansk Bygnings-entreprise Aps

Totalentrepriser - Bygningsrenoveringer

**De har problemet –
vi har løsningen ...
og alle håndværkerne**



Medlem af Entreprenørforeningen

REPARATION OG
VEDLIGEHOLDELSE AF:

- Ejendomme
- Institutioner
- Fabrikker
- Boliger
- Kloakker
- Gårdbelægning
- Altaner

Entreprenør - Aut. Kloakmestre
Jørgen Lyngholm

01 - 78 93 89

- og efter
kampen ses vi
s'fø'li på

Johnny's Bodega

- stedet,
hvor sportsfolk
mødes!

Hvidovrevej 356
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 9 morgen

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

HVIDOVREs STØRSTE
EJENDOMSCENTER
- MINDST
ET SALG OM DAGEN

BØJE'S

EJENDOMSCENTER
*01-75 30 70
Aften 01-49 50 80
20 års lokalkendskab

Salg af villaer, grunde, ejerlejligheder
andelslejligheder m.m. overalt
samt udlejning af villaer,
og lejligheder

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

Holdopstillingerne

HIF

- 1 Jan Madsen
- 2 Jan Verner Hansen
- 3 Claus Moestrup
- 4 Michael Christensen
- 5 Steen Hansen
- 6 Günther Lindahl
- 7 Klaus Nørregård
- 8 Bo Fosgård
- 9 Jens Petersen
- 10 Henrik Jensen
- 11 Bjarne Vinsløv
- 12 Flemming Larsen
- 13 Claus Granlund
- 14 Per Steffensen
- 15 Steen Ziegler

Træner: John Sinding

Ikast

- 1 Andy Pape
- 2 Lars Thygesen
- 3 Torben Jepsen
- 4 Ejnar Rahbek
- 5 Johannes Bastrup
- 6 Sigurd Christensen
- 7 Jørgen Mortensen
- 8 Jens Chr. Steffensen
- 9 Torben Mikkelsen
- 10 Karsten Christensen
- 11 Johnny Østergård
- 12 Anders Bjerregård
- 13 Lars Ole Carstensen
- 14 Jan Knudsen
- 15 Stefan Gerber

Træner: Flemming Serritslev

Dommer: Alex Jacobsen SBU

Kampbolden er skænket af **Reino Radio**, Gl. Køgevej 268
Selvfølgelig en Super Select Bold.

Alle ender hos

MAX & maxine

v/ Jørgen Henriksen
Hvidovrevej 340
Tlf. 78 55 22

Sportsfolk går i
Stretch Denim

Stretch
Denim
created for a perfect fit
and ultimate comfort by
Stoopy
BANG

EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK

EKSPRES-
TRYKSAGER
TIL LAVPRIS



HELLBRANDT A/S

BIBLIOTEKVEJ 68 - 2650 HVIDOVRE - TELEFON 01 - 49 35 22

Sportsfolk handler hos

JOHN STEEN SPORT

Frihedens Butikscenter . Hvidovrevej . Strandmarksvej . Tlf. 49 00 99



HVIDOVRE AVIS blev igen TOPSCORER blandt lokal-aviser

Nu har vi det også fra GALLUP:

STØRST LÆSERDÆKNING

GALLUP:

Hvilken af fig. aviser har De læst inden for de sidste 7 dage?

	HVIDOVRE	HALE	ESBEN
HVIDOVRE AVIS	99%	98%	99%
LOKALAVISEN	89%	89%	88%
VESTEGNEN	86%	85%	87%

HØJST LÆSETID

GALLUP:

Hvor lang tid bruger De normalt på at læse et nummer af ...?

	5 Min.	10 Min.	15 Min.
HVIDOVRE AVIS	26%	32%	23%
LOKALAVISEN	69%	19%	5%
VESTEGNEN	62%	24%	4%

BEDST LÆSEEFFEKT

GALLUP:

Hvad husker De at have læst i fig. aviser?

	Thema annoncer	Reklamer annoncer	Indre annoncer
HVIDOVRE AVIS	68%	67%	60%
LOKALAVISEN	48%	34%	32%
VESTEGNEN	52%	42%	40%

KILDE: Avis- og aviserne har en samarbejde af GALLUP Media & Market og inden for HVIDOVRE AVIS dækningsområdet. Hvis De ønsker mere oplysninger, kan vi også kontaktes til at få flere detaljer om de enkelte aviser. Kontakt: Hvidovre Avis, Hvidovrevej 301, 2650 Hvidovre, Tlf. 01-75 14 37.

...vi har også
den bedste dækning
af sporten...

HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 · 2650 Hvidovre · (01) * 49 55 55



Preben »Vanløse« Kragelund

Direktøren

Undertegnede blev ikke overrasket over, at Preben Vanløse Kragelund blev udnævnt til direktør for Team Danmark. Som personlig ven, husven og holdkammerat i mange år med Vanløse, blev jeg meget hurtigt klar over at den mand ville nå langt.

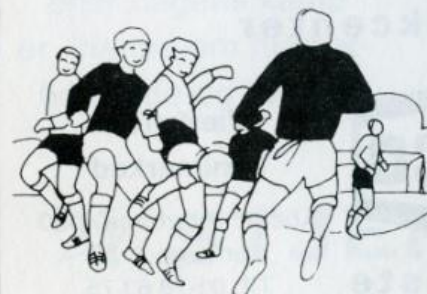
Fodboldkarrieren måtte træde i baggrunden for en karriere inden for erhvervslive, hvor en uddannelse på handelshøjskolen blev til HD i udenrigshandel. Inden sin tiltræden i Team Danmark, var Vanløse nået til tops i Mercandia Koncernen, som direktør i Industrisektoren.

Vanløse kan snakke fanden et øre af og denne egenskab bliver det primære, i det nye job, hvor han skal skabe kontakt til private virksomheder og overbevise dem om, at den reklame der kan opnås, ved hjælp af Team-Danmark-Logoet, er god at bruge i markedsføringen af firmaernes produkter.

Sidste nye aftale er truffet med Hvidovre-firmaet - Dansk Sports Kaffe Aps- hvor der er et ørebeløb til Team Danmark, for hvert kilo kaffe der bliver solgt.

Jeg ønsker Vanløse held og lykke i det nye spændende job og minder dig om, at HIF også har brug for penge, så hvis din vej falder forbi, så sidder Niels Nielsen klar.

Finn Cyril



HVIDOVRE BANK

(Fil. af Arb. Landsbank) Hvidovrevej 85 · Tlf. 01-75 14 37
Hjørnet af Landlystvej · god bilparkering.

Nu kan det betale sig at sætte penge på check-konto:

Jyske Banks Finanskonto g'ir

10%

Danmarks bedste check-konto!

mod 5 kr. rentedekort på hver hævnng.



**JYSKE
BANK**

Hvidovrevej 87, tlf. 01-75 22 22



Geha-holdet

Københavnsserieholdet har haft et forrygende efterår og er kun to point efter B 1908 der ligger på førstepladsen.

Texaco Trafikcenter

Selvtank
Vasketunnel

v/ LEIF NIELSEN
Bibliotekvej 56
Hvidovre



til tjeneste

Værksted
Minimarked

Åbent: Hverdage 7-20
Søndage 8-20
Tlf. 01-78 63 75

Geha

på ethvert kontor

Geha

Overhead Projektorer
Stencils Duplikatorer
Sprit Duplikatorer
Electro Brændere
Skriveredskaber
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55

ET GODT MÅL



efter dagens kamp
er »henne om hjørnet«
hos Jytte og Werner



STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67



MATADOREN - det lille madsted
hvor man hygger sig

GL.KØGEVEJ 31o TLF. o178o478

MATADOR-BØF God mad i alle prislag

Åbent: fra 11³⁰-22⁰⁰ Lukket hver Mandag

HVIDOVRES MÅLSCORERE



	Turnering	Toto	Europa Cup	Grand Prix
Bjarne Vinsløv	5	1		
Jens Petersen	5			
Claus Granlund	4		2	
Henrik Jensen	2	1	1	
Claus Moestrup	2			
Per Steffensen	2		1	
Jørgen Jacobsen	2			
Michael Christensen	1	1		
Klaus Nørregård	1	1		
Jan Vener Hansen	1			
Finn Johansen	1			
Flemming Larsen	1		1	
Steen Hansen	1			
Bo Fosgård			4	
Allan Lyngby			2	
Günther Lindahl			2	
Jan Petterson			2	
Michael Manniche			1	
Jesper Reuteman			1	



Hvad går du mest op i
håndbold eller fodbold?

»Nyt Tøj«
fra Wandorf



Wandorf

FRIHEDENS BUTIKSCENTER JUNIOR & HERRETØJ TLF. 49 04 44



Center

**Tag lidt godt
med hjem. Vi har
åbent efter**

kampen
AUTOREPARATIONER

Åbent:
Hverdage 6-23
Søn- og helligdage 7-23
Lodsvej 3-5 - Tlf. 49 41 53

FODBOLDSOUVENIR'S



Mandag til fredag sidder
Hvidovres målmand Jan
Madsen ved ordretelefo-
nen og sørger for hurtig
ekspedition.

**Ring og bestil mandag-
fredag 10-16, lørdag og
søndag lukket. Tlf. 01-
71 35 49.**

Her ser du et udpluk af mine souvenir's som ligger på lager til de fleste
engelske og en del tyske klubber bl.a. Liverpool / Ipswich / Manchester U.
Southampton / Tottenham & Bayern M. / Hamburg S.V. / Barcelona.

BREDALSPARKENS

HVIDOVREVEJ 328
TLF. 01-78 24 48

**GULD & SØLV-
URE & OPTIK**



SPILLER PROFIL

Steen Hansen



Unge Steen Hansen er Hvidovre dreng helt ind til rygmarven og har som Puslinge, Lilleput, Dreng og Juniorspiller vundet disse turneringer for HIF. Det er blevet til over 100 kampe på HIFs divisionshold med Pokalsejren i 1980 og dansk mester i 1981 som højdepunkter indtil nu. Seks ungdomslandskampe og tre A-Landskampe er Steen noteret for, men den første Landskamp der var mod Finland, glemmer han ikke, for debuten varede kun 1 minut. Hvidovre er stolt af denne seriøse spiller, der igen har fundet storformen, som blev mistet da Landsholdet kaldte, for når også det skal passes, så er der ikke andet en Fodbold og hvile i tilværelsen. Det er egentlig ærgeligt, at når en spiller kommer på Landsholdet, så melder frustrationerne sig og klubberne bliver sorteper, men det kan nok ikke være anderledes. Steen er forresten overbevist om at HIF bliver blandt de tre bedste i 1. Division i denne sæson og som Steen spiller i øjeblikket, kan han gøre sit til at HIF for medalje i år.

ALT GLARMESTERARBEJDE UDFØRES

gå til **GLAS** fagmanden
-den faguddannede glarmester



**Speciale !
Indramning**

på gensyn hos
A. SVENSSON
HVIDOVREVEJ 342
Tlf. 01 - 78 12 54

FACTS

STILLINGEN 1. DIV.

1. DIVISION	I alt				
	K	v	u	t	mål +p
AGF	22	13	6	3	42-21 32
OB	22	11	5	6	30-20 27
Næstved	22	10	7	5	30-22 27
Brøndby (O)	22	11	4	7	42-26 26
Lyngby	22	9	8	5	34-23 26
B 1903	22	10	5	7	27-25 25
Hvidovre(M)	22	9	6	7	27-23 24
Esbjerg	22	10	3	9	31-33 23
Køge	22	8	5	9	32-30 21
B 93 (P)	22	5	11	6	29-28 21
Kolding (O)	22	5	11	6	23-28 21
Vejle	22	7	5	10	21-29 19
Ikast	22	5	7	10	22-32 17
B 1909 (O)	22	4	8	10	29-43 16
KB	22	4	6	12	27-41 14
B 1901	22	3	7	12	18-40 13

STILLINGEN 2. DIV.

2. DIVISION	I alt				
	K	v	u	t	mål +p
Frem	22	17	2	3	47-15 36
Herning	21	13	4	4	43-23 30
Kastrup (N)	22	12	6	4	27-17 30
Brønshøj (O)	22	9	8	5	40-31 26
AB	22	11	3	8	32-28 25
Herfølge (N)	22	8	7	7	30-25 23
Fr.havn	22	8	6	8	36-35 22
GIC	22	7	7	8	24-26 21
Birkerød (O)	22	8	5	9	31-38 21
Viborg (N)	22	6	8	8	28-31 20
Fremad A	22	7	4	11	29-41 18
Randers F	22	6	6	10	26-40 18
Helsingør	22	7	3	12	19-26 17
Skovbakken	21	6	5	10	34-45 17
OKS	22	6	3	13	29-41 15
Avarta (O)	22	3	5	14	22-35 11

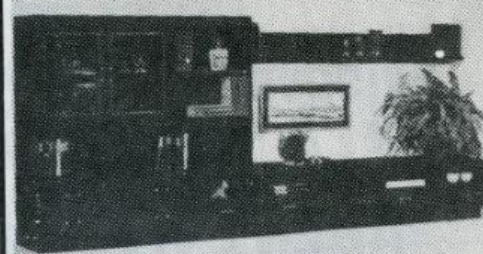
TILSKUERBAROMETER

1. DIVISION		
AGF	(73.600)	126.436
OB	(68.592)	123.599
Brøndby	(37.491)	98.051
Kolding	(61.154)	97.710
B 1909	(58.038)	94.705
Lyngby	(40.565)	83.693
Næstved	(39.539)	77.112
Hvidovre	(38.729)	74.036
Esbjerg	(43.800)	73.005
KB	(34.238)	70.287
Vejle	(31.807)	70.127
Ikast	(32.594)	60.051
Køge	(19.119)	52.701
B 1901	(20.002)	46.309
B 1903	(15.027)	43.538
B 93	(14.057)	40.121

Copyright: Politiken

Fortuna modul-systemet

der kan kombineres efter deres ønske



Aagaards Møbler

ApS

Gl. Køgevej 272 - 2650 Hvidovre
Tlf. 01-78 04 32 - Giro 808 50 64

Kom ind og se de mange muligheder
og få prisliste.

DANA GRILL

v/Michael Petersen

**Har altid åbent
efter kampen**

Strandmarksvej 15

01 - 78 32 68

Åbent hverdage 10-22
søndage 8-22

Shell SERVICE

v/Ole Jensen

HVIDOVREVEJ 247

TLF. 78 04 27



Autoreparationer med garanti
Faguddannet personale
Alt i bremses og koblinger
Vask og smøring
Specialist i udstødning
Stort udvalg i kioskvarer

ÅBENT HVER DAG TIL KL. 22⁰⁰

FORÅRETS KAMPE 1982

				RESULTAT
Søndag	den	28. marts	kl. 13.30	Kolding - Hvidovre 2-2
Søndag	den	4. april	kl. 19.00	Hvidovre - Lyngby 0-2
Mandag	den	12. april (2. påskedag)	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1903 0-1
Søndag	den	18. april	kl. 16.00	Ikast - Hvidovre 2-0
Søndag	den	25. april	kl. 19.00	Hvidovre - Køge 0-1
Torsdag	den	29. april	kl. 19.00	B. 93 - Hvidovre 0-1
Søndag	den	9. maj	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1909 0-2
Søndag	den	16. maj	kl. 16.00	AGF - Hvidovre 1-3
Søndag	den	23. maj	kl. 19.00	Hvidovre - Vejle 1-0
Mandag	den	31. maj (2. pinsedag)	kl. 19.00	KB - Hvidovre 1-2
Onsdag	den	2. juni	kl. 19.00	Hvidovre - Brøndby 2-1
Søndag	den	6. juni	kl. 19.00	Esbjerg - Hvidovre 3-3
Søndag	den	13. juni	kl. 16.00	Hvidovre - Næstved 0-2
Lørdag	den	26. juni		Tschesno More Varna - Hvidovre 2-0
Lørdag	den	3. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Standard Liège 1-1
Lørdag	den	10. juli		Bayer Leverkusen - Hvidovre 2-2
Lørdag	den	17. juli		Standard Liège - Hvidovre 3-0
Lørdag	den	24. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Bayer Leverkusen 1-0
Onsdag	den	28. juli	kl. 19.00	B. 1901 - Hvidovre 1-1
Lørdag	den	31. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Tschesno More Varna 1-1
Søndag	den	8. august	kl. 19.00	Hvidovre - OB 0-0

Reino præsenterer VIDEO

Deres Videorådgiver

for fremtiden

KOM OG SE DE MANGE NYHEDER OG FÅ GODE RÅD OVEN I KØBET

DE FÅR BEDRE RÅD HOS

KØBE ELLER
LEJE??

KOM IND OG
FÅ KLAR
BESKED

Reino Radio

Deres Videorådgiver

Gl. Køgevej 268, Hvidovre, Tlf. 49 33 22

DAGENS »OPGØR«
optages på Video.
Kom ind i forret-
ningen og se alle
højdepunkterne igen.

Torvets

RESTAURATION - BODEGA

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.

Åbent fra kl. 8.00 - 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

DINER TRANSPORTABLE

SELSKABER - SMØREBRØD

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN
TLF. 75 71 46

EFTERÅRETS KAMPE 1982

Søndag	den	15. august	kl. 10.30	Brøndby - Hvidovre	3-1
Torsdag	den	19. august	kl. 19.00	Hvidovre - Lyngby	0-6
Søndag	den	22. august	kl. 19.00	Hvidovre - KB	2-0
Onsdag	den	25. august		(Pokalrunde)	
Søndag	den	29. august	kl. 19.00	Vejle - Hvidovre	0-1
Søndag	den	5. september	kl. 19.00	Hvidovre - AGF	0-0
Onsdag	den	8. september	kl. 19.30	B. 1909 - Hvidovre	1-3
Søndag	den	12. september	kl. 19.00	Hvidovre - B. 93	0-0
Onsdag	den	15. september		Hvidovre - Juventus	1-4
Søndag	den	19. september	kl. 19.00	Køge - Hvidovre	0-4
Søndag	den	26. september	kl. 19.00	Hvidovre - Ikast	
Onsdag	den	29. september		Juventus - Hvidovre	
Søndag	den	3. oktober	kl. 14.00	B. 1903 - Hvidovre	
Søndag	den	10. oktober	kl. 10.30	Lyngby - Hvidovre	
Søndag	den	17. oktober	kl. 19.00	Hvidovre - Kolding	
Søndag	den	24. oktober	kl. 13.30	OB - Hvidovre	
Søndag	den	31. oktober	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1901	
Søndag	den	7. november	kl. 13.00	Næstved - Hvidovre	
Søndag	den	14. november	kl. 13.00	Hvidovre - Esbjerg	

SCANKINO

Det er et

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellaahøj Friluftsbad
Hvidovre Stadion
Københavns Idrætspark
Nykøbing F. Ny Stadion
Rypark Hallen
Sundby Idrætspark
Slagelse Ny Stadion
Østerbro Stadion
Østerbro Svømmehal

SCANKINO aps Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

IN-side

v/ Kim Madsen

■ Under Juventus feberen skete der en masse ting som blev overset. En af dem var Johnny's 40-års fødselsdag den 10 september. Han er nu heller ikke nem at få øje på i mængden, selv om den lille mand ustandselig bruger mund og ind imellem bliver hørt fra speakerrummet på

Stadion.

Men hvad giver man manden der efter sigende har alt, at han har *dyre* vaner var der nu en del der syntes, så han fik 1. stk. gris, 1 enkelt hummer, 5 høns og 3 gulfisk. Han er ikke så køn, men han er god ved dyrene. Tillykke Johnny.



MANDEN I MIDTEN

Alex Jacobsen



■ 38 år, gift, 2 børn. Netop udnævnt til FIFA-dommer i denne sæson.

Har selv været meget aktiv fodboldspiller, og nåede flere kampe på Køges divisionshold, inden han i 1977 måtte stoppe efter en alvorlig skade.

Har siden dømt ca. 1500 kampe, hvoraf 105 er divisionskampe. Har gjort rekordkarriere, og det ventes at han bliver en af landets absolutte topdommere i løbet af få år.

Har været linievogter i flere store internationale kampe, men har endnu den store opgave på UEFA-plan tilgode.



■ Poul Petersen fra Video-centeret TV-2, lånte HIF-spillerne fler bånd med spændingsfilm, til at fordrive den lange ventetid, inden mødet med Juventus sidste onsdag.

Poul gav sig tid til at se kampen, selv om tiden har været knap, på grund af flytning fra Hvidovrevej til Landlystvej.

PÅ GENSYN

PEER'S Pub

Hvidovrevej 88 Åben daglig 10-02 Tlf. (01) 70 11 18



DEN DANSKE BANK

AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.

store hus



center • sriben

-vejen til et godt køb

Bageri

Banker

Boghandel

Legetøj

Frisør

Fotohandel

Frugt • Blomster

Service • kiosk

Renseri

Supermarkeder

Husk at stemme på dagens bedste spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/4 flaske Rød Ålborg fra:

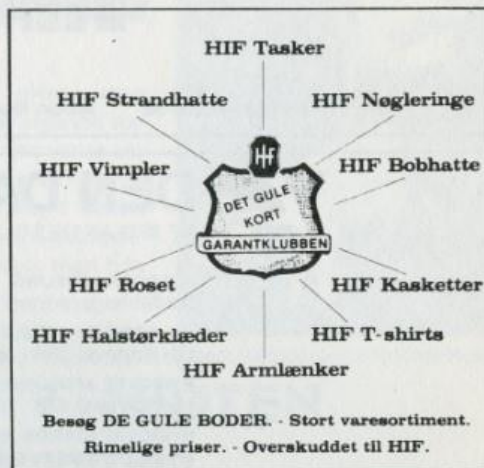
Peter Holmstap Degn
Statsaut. revisor

Alt inden for revision
Tlf. 01- 41 22 11

Publikum kårede
Jan Verner Hansen



til dagens spiller
mod B 93



Brugsen

**ER ALTID
NÆRLIGGENDE**

DB Brugsen
Fjeldstedvej 56
tlf. 01 - 78 65 25

DB Brugsen
Strandmarksvej 27
tlf. 01 - 78 17 17

DB Brugsen
Hvidovrevej 255
tlf. 01 - 78 11 50

DB Brugsen
Sadelmagerporten 2
tlf. 01 - 78 60 77

DB Brugsen
Arn. Nielsens Blv. 2
tlf. 01 - 78 30 96

EN GOD MALERFORBINDELSE

Alle former for maler- og tapetararbejde
Nyt som gammelt, stort som småt.
Vi giver med glæde gratis tilbud
NB. Dampanlæg udlånes

Claus O. Kofod

MALERFIRMA APS

TLF. (01) 49 23 29

FRYDENHØJPARKEN 67
2650 HVIDOVRE

M. A. F. Københavns Malerlaug



Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel af Kr. 200 (men meget gerne flere andele).

Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningsleje og ture, spillerbonus af forskellig art, samt forskellige former for underholdning ved hjemme- og udekampe.

Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgård
Dag: 75 30 70
Aften: 49 50 80

Niels B. Kristensen
78 05 21

A. O. Andersen
78 16 61

Anita Holm
78 14 67

Bente Pedersen
49 59 14

Vær med til at kåre forårets og årets Hvidovrespiller.
Læg venligst talonen i stemmekasserne.
Dagens HIF-spiller
Tilskuerens navn: _____
Adresse: _____
Postnr.: _____

